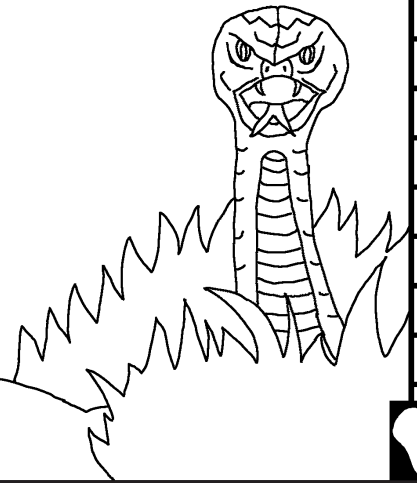


Tu'jil Tyol Tuj, Tk'wal
na'b'il

Minti' xi Tniman



Tz'ib'an: Edward Hughes

Tilb'ilab'tuj: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Meb'ayi tuj: M. Maillot; Tammy S.

Xnaq'tzb'il: www.christian-translation.com

K'a'chil tuj: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

Toj u'j lu: tqanil moqa xnaq'tzb'il toj temb'il lu ex kukx
in noq tq'o'n twitz ti'j moqa in b'aj tb'incha'n ch'intl.

T-xe tnejel cub tbincha'n Dios
cya'j ex tx'otx'. Ti'jtzun xu'cbaj lu,
cub tbincha'n Kman Dios jun xu'j.
Tzajtzun ti'n twitz Adán. Eva*fn* tbi
t-xu'jil Adán oc tk'o'n tu'nju atzun
c'oquel te cytxu'
cycyakil xjal che ul
itz'j.....



Atzunte lobaj mastok jawni twitz cywitz cacyakil txcup ate' tuj c'ul, akeju otok che bant tu'n Kman Dios. Xitzun tkanin lobaj te xu'j cyja': éMaj o tzaj tma'n Dios cyeye tu'n mi'n t-xi cylo'ne twitz tcyakil tze' cyxol awal lu? Chi lobaj. Xitzun tma'n lobaj te xu'j cyja':—Mlay che cyime.



3

Porque ojtzki'n tu'n Dios, oc t-xi cylo'ne twitz tze' lu, cjaketel cynable, che oquele ic tza'n te Dios ex c'elel cynic'e ti'j ba'n ex ti'j mya ba'n, chi lobaj.



4

Tej ttil xu'j ba'ntok tlo'njtz twitz tze', tbaniltok que'yin ex attok tajben tu'n toc tnabl, eltzun ti'n twitz tze' ex xi tlo'n; ax icx xi tk'o'n te tchmil. Ax icx te xi tlo'n.



5



Adán tuc'il Eva akettzun cynabl ex el cynic' cyi'j minti'tok cyxbalun tocsa'n. Bajtzun cyslapun ke t-xak higo te cylanter te txaybil cye.

6

Octzun ten Kman Dios txcolte Adán, chi cyja' éJatum ta'ya? Xitzun ttzak'we'n Adán cyja':—Ma nbiye in bettoka t-xol awal ex ma tzaj nxobile tu'nju minti' txaybil weye tocsa'n. Tu'ntzun jlu ma txi wewan wibe twitza, chi Adán. C'oquel nk'o'ne mas nim ta'w ti'ja oc cyul itz'j tala, ex tuc'il c'ixc'oj che ul itz'j tala.



7

Xitzun tma'n te Adán cyja': Tu'nju ma txi tnimana tyol t-xu'jila, ex ma txi tlo'na twitz tze'aju xi nma'ne teya: Mi'n txi tlo'na twitz, nchitzune, ja'lotzun cbel t-sentens tx'otx' tu'n tlaja; tuc'il sictle'n cnetel twaya twitz tx'otx' cyuj cacyakil k'ij ctela twitz.



8



Tu'ntzun jlu etz tlajo'n
Kman Dios Adán tuj awal
Edén tbi, tu'n tbaj
tak'na'n tx'otx' jatum
jatz k'i'n ttx'otx'il.!

9



Tejtzun tetz tlajo'n, e cub tk'o'n
querubín ttxlaj awal tuj tjawitz
k'ij, tuc'ix jun spad in c'anttok
ex in yucchtok tuj tcyakil pac',
tu'ntzun mi'n cyocx xjal ti'j
ju tze' in tk'o'n
chwinklalé

10



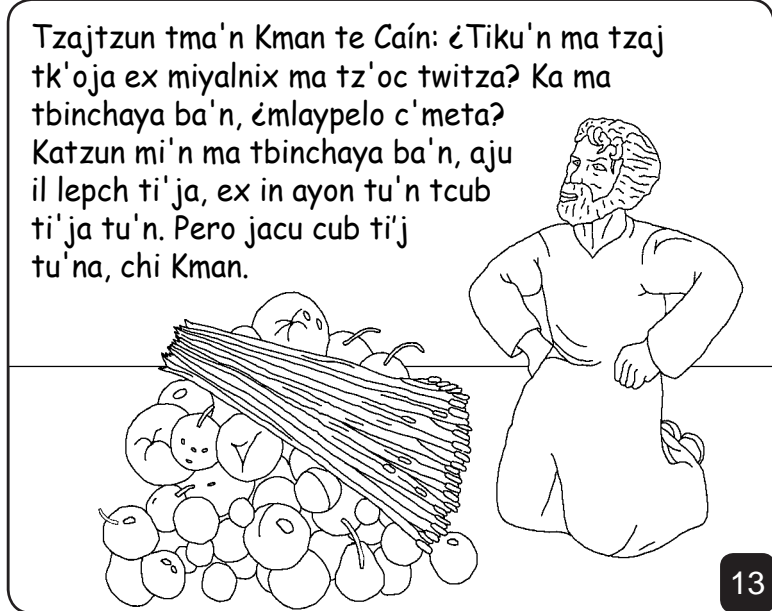
Moje'tzun Adán tuc'il Eva aju t-xu'jil. Octzun ten
tal Eva, ex ul itz'j jun tal, Caín tbi oc. Tmatzun Eva
cyja': Ma tzul itz'j jun wale xinak. A Kman ma tzaj
k'onte te, chi. Ul itz'j juntl tal,
Abel tbi oc, titz'in Caín.

11



Eltzun tyemp. At jun k'ij tzaj ti'n Caín twitz tawal
tu'n t-xi tk'o'n te jun oyaj te Kman. Ax icx te Abel
e tzaj ti'n ke cynejel cyal t-xne'l akeju tbanilxix.
Tzajtzun tque'yin Kman ex o tzalaj
ti'j Abel tuc'ix ti'j toyaj.

12



Tzajtzun tma'n Kman te Caín: ¿Tiku'n ma tzaj
tk'oja ex miyalnix ma tz'oc twitza? Ka ma
tbinchaya ba'n, émlaypelo c'meta?
Katzun mi'n ma tbinchaya ba'n, aju
il lepch ti'ja, ex in ayon tu'n tcub
ti'ja tu'n. Pero jacu cub ti'j
tu'na, chi Kman.

13



At jun k'ij xi tma'n Caín te Abel aju titz'in:—
Ko' betel tuj cojbil, chi Caín. Tejtzun cypon
tuj cojbil, oc tzokpaj Caín ti'j
Abel aju titz'in, ex cub tbyo'n.

14

Tzajtzun tkanin Kman te Caín:—
 éJatum ta' Abel aju titz'ina?
 Xitzun ttzak'we'n Caín:—Minti'
 bi'n wu'ne. éBaka cwentil
 wermaniye kine?



15

Moje'tzun Caín tuc'il t-xu'jil. Octzun ten tal t-xu'jil
 ex ul itz'j jun tal, Cubtzun tbincha'n Caín jun tnam,
 ex Enoc tbi oc tk'o'n, ic tza'nx tbi tc'wa'l.
 Moje'tzun Caín tuc'il t-xu'jil. Octzun
 ten tal t-xu'jil ex ul itz'j jun tal,
 Enoc tbi oc.



16

Cubtzun tantl Adán tuc'il t-xu'jil. Ul itz'j
 juntl tal t-xu'jil, Set tbi oc tk'o'n. Tmatzun
 Eva: Ma tzaj tk'o'n Dios juntl wale te t-xel
 Abel aju cub tbyo'n Caín, chi Eva.



17

Titz'jlenxi Set, ank'intl Adán wajxak
 syenttl abk'i ex e ul itz'jtl tcy'ajal ex
 tme'jel. Otok japun Enós twi' 912 abk'i
 tej tul itz'j Cainán aju tcy'ajal.



18

Otok chmet il twitz tx'otx' tuj twitz Dios, puro
 tx'u'j ke xjal, ex nojni tuj cyanmi tu'n K'oj.
 Tejtzun cychmet xjal twitz tx'otx', ex tej
 cyul itz'j cyme'jel Atzun tx'olbabl cyi'j
 tiyjil. O'cx tejun xinak tz'aklxix ex
 ba'nxix cyxol cycyakil xjal
 e ank'in tuj tk'ijlalil tej
 tten.



O bet
 tuc'il Dios...

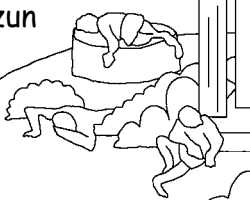
19

Olbabl cyi'j tiyjil Noé. O'cx te Noé
 jun xinak tz'aklxix ex ba'nxix cyxol
 cycyakil xjal e ank'in tuj tk'ijlalil
 tej tten. O bet tuc'il Dios.



20

Xitzun tma'n Dios te Noé cyja': Ma cub nximane
tu'n cynaj cacyakil xjal tu'nju puro tx'u'j ke
ex nojni tuj cyanmi tu'n k'oj. Tu'ntzun
jlu che najel cacyakil xjal wu'ne,
tuc'ix twitz tx'otx'!



21

Minti' xi Tniman

Tu'jil tyol tuj, tyol Dios,

kub'ku tkanet

Génesis 3-6

"Aju chic'babl ti'j tyola in t-spic'ba'n tuj knable
ex in tk'o'n cynabl ke xjal ch'in cynabl."

Salmos 119:130

22

Xh -b'aj

2

60

23

Porque minti' ma chin tzaj sama'ne tu'n Dios cyxol xjal
tu'n tcub cysentens xjal, nok o'cx tu'n cyclet xjal wu'ne,
akine Tc'wa'l.

Tu'nju nimxix tc'ujlalil Dios cyi'j xjal, cyja'tzun ma chin
tzaj sama'ne tu'n, akine o'cxu jun Tc'wa'l, tu'ntzun mi'n
cynaj cacyakil keju ma che ocslan wi'je, nok o'cx tu'n tten
cychwinklal te jumajx. Porque minti' ma chin tzaj sama'ne
tu'n Dios cyxol xjal tu'n tcub cysentens xjal, nok o'cx tu'n
cyclet xjal wu'ne, akine Tc'wa'l.

Pero in tzaj tyec'un Dios ka at tc'ujlalil ki'j, tu'nju o cyim
Crist te kxel tej aj ilxtok ko'. Pero akeju e c'monte te ex e
ocslan ti'j, xi tk'o'n cyoclen tu'n cyoc te tc'wa'l Dios. Pero
mya cyi'j xjal ma che el itz'j ex mya tu'n cyajbil xjal ex
mya tu'n tajbil xinak ma che itz'j, nok o'cx tu'n tajbil Dios
ma che oc te tc'wa'l.

O txi nc'u'ne ke tyola tuj wanmiye tu'ntzun mi'n
nbinchane il twitza Dios! Juan 3:16

24